



25/8/47

PUBLISHED BY ORDER OF H. H. THE MAHARAJAH.

No. 5 Imphal, Wednesday, August 13, 1947.

CONTENTS

Page	Page
I.—Appointments, Postings, Transfers, etc.	1 to 4
II.—Orders, Notifications and Rules.	1 to 4
Part III.—Advertisements and Notices.	1 to 4

GOVT. OF MANIPUR STATE

ORDERS BY HIS HIGHNESS

PART I.

The 7th Aug., 47.

R. O. NO. 7 Of 1947-48.

M. No. 896-7 GA.—Sjt. Arambam Ibungmal Singh, Mauzadar, Jiribam, has been granted leave, vide C. R. No. 9 of 30-7-47. During his absence on leave the Head Clerk of his Office will officiate in his place. This will take effect from the date from which he avails himself of the leave.

I. F. Pearson,  
Chief Minister.

PART II.

ORDER No. 46 Of 1947.

TO COMMEMORATE the historic Transfer of paramountcy in full good-will between the Crown and India and the happy restoration

of the long lost sovereignty to our State and again to commemorate and pacify those lamented souls whose path to this happy day has been blocked by the War, His Highness the Maharaja of Manipur has been pleased to announce that all the subject people of Manipur State (Hill and Valley) will spend the memorable days of the 15th and 16th of August, 1947 by offering prayers and incense in every house, holding Sankirtans and paying homage by fire and light in the true mode of worship in their customary ways.

These two days (15th and 16th August, 1947) will for the purpose be observed as holidays throughout the State (Hill and Valley).

G. H. Singh,  
Office Private Secretary to H. H. the Maharaja of Manipur.

প্রাইভেট সেক্রেটারী.

মহাশয় মরোন অসি প্রজাপুত্রমক খননরায় খাণ্ডনা Order জেথো।

বুটিশ সরকারগা এথোয়-ভয়তকা কামিন্দা শক্তি শিরবা অমদি মণিপুরগী কুইনা নাঙলুরবা রাজশক্তি লুঙাইনা হঞ্জিলক্রিবা, কাউবা আইগেরেইদোবা পোংং অসি নিংসংনবা ওইনা অত্রগা লাজাউনা মখোরগী পুঞ্জি-লদী ককথিছনা হুঙাইনা লুমিত্তা হরাউবা শরুক রাবা কংজদ্রবা মকম খওদনা শিহোরবা, মণিপুর ইমানা মদস্তা জরাবা খোঞ্জেন্না তত্তনা তেংখা নাওইরবা চীং-তমগী প্রজাসিংগী আন্না-শান্তিগী লাউবা আইনা নিংখো প্রজা পুত্রমক লীত্রীগোবিন্দজিউগী নাম সোনদুনা থরাই-হকচাং খাওনা পূজা সন্ধীহন পুত্রমক অমদি মগী মগী লাইনিং লাইসোল অনন্তং কৈরাং পূজা তোছনা আগষ্ট থাগী তাং ১৫/৮/৪৭ ইরাই/থাংজা লুমিং অনিসি যুবাখোং খুদিংদা ধূপ খাউইয়ে কছনা অমদি মগী মগী চংনবী মতম লেনগদৌবনি।

লুমিং অনিসিদা ফেটকা চীং-তমগী মতম লেনগদৌবনি।

সনা সোংখা ইফাল,

বোমচন্দ্রসিংহ,